

城東區
家族計劃 및 出產力調查

調查員：_____

地區：_____ 標本番號：_____

戶主姓名：_____

應答者姓名：_____

住所：城東區_____洞_____街_____番地_____號

(行政區分)：城東區_____洞_____統_____班

調查日字：1964年_____月_____日

調查時間：自_____時_____分

至_____時_____分

所要時間_____時間_____分

訪問回數：_____

서울大學校 保健大學院

人 事 要 領

1. 서울大學校保健大學院에서는 이번에 都市에 있어서의 家族計劃에 관한 研究를 실시하게 되었습니다. 이 研究事業은 城東區에 限해서 實施됩니다.
2. 家族計劃事業의 趣旨에 관해서는 이미 알고 계실 줄 믿습니다. 이 事業은 우리의 家族生活을 건전하게 하고 國家社會의 發展에도 크게 關連되는 것입니다.
3. 이를 위하여 7月부터 本格的으로 家族計劃에 관한 相談, 方法의 指導, 그리고 必要한 藥器具 또는 기타의 便利를 마련해드리기로 되었습니다.
4. 이번 調査는 그 事業을 實施하기 이전에 여러분의 事情, 여러분이 생각하시는 바를 파악해서 우리의 共同事業인 家族計劃事業을 적절하게 수행하고자 하는 것입니다.
5. 여러분이 뽑히게 된 것은 學術上의 原則에 따라 제비뽑는 식으로 택하게 된 것입니다.
6. 여러분이 말씀하신 것은 일체 秘密에 부치며 말씀하신 내용을 統計적으로 표시하기 때문에 누구에게도 알려질 수는 없는 것입니다. 그것은 조금도 걱정하실 필요가 없습니다.

A. 結婚・妊娠・出産

처음에 夫人의 結婚과 現在の 子女數, 그리고 妊娠에 관한 여러가지 事實에 對하여 말씀드리겠습니다.

- A1.** 夫人께서는 生年月日이 언제입니까?
(戶籍上이 아니고 實際의 生年月日을 적을 것)
- a. 陽歷으로 西紀_____年_____月_____日生
(陰歷이면 檀紀_____年_____月_____日_____띠)
- b. 그러면 夫人께서는 몇_____歲입니까?
- A2.** 다음에 그러면 夫人께서 처음 결혼하신 뒤 지금까지 어린애를 몇을 낳으셨습니까? 낳은 順序대로 차례차례 말씀해 주시면 감사하겠습니다.
- A3.** 그럼 夫人께서는 위에 말씀하신 것 以外에 妊娠한 後 自然히 流産하였다든가 일부러 떼었다든가 或은 낳은 뒤 곧 死亡하였다든가 하는 일은 없으셨는지요?
- A4.** 또 그 이외에 夫人께서 妊娠하셨지만 위에서 말씀하신 중에서 빠진 것은 없습니까?
- A5.** 다음은 人工流産에 관해서 다시 여쭙 보겠습니다. 만일 人工流産의 經驗이 없으시다면 (A5~A7) 임신하고 계실 때 人工流産을 권한 사람이 있었습니까?
- _____ a. 없었다.
_____ b. 한 번 있었다.
_____ c. 여러번 있었다.
- A6.** 누가 권했습니까?
- _____ a. 男 便
_____ b. 醫 師
_____ c. 助産員
_____ d. 其他(누구? _____)
- A7.** 그 권고를 들었을 때 왜 하지 않으셨습니까?
- _____
- _____

出 産 記 録 表

妊 娠 回 數	副 番 號	나 이	正 常 出 生					異 常 出 産					가 족 계 획 실 시 여 부	出 産 間 隔		
			出 生 日 字		性 男 女	出 養	死 亡 했 을 경 우		異 常 出 産 日 字		自 然 流 産				人 工 流 産	妊 娠 後 몇 개 월 만 인 가
			年	月			年	月	年	月	4 미 개 월	4 이 상 월				
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																

- A8.** 夫人께서는 지금의 結婚이 初婚이신지요?
 a. 初婚이다 _____ 아니다 _____
 b. ※ 初婚이라면 : 그러면 그때 夫人께서는 몇歲였고 또 바깥어른께서는 몇歲였습니까?
 i) 本人 _____ 歲 때 ii) 男便 _____ 歲 때
 iii) 結婚時日 : 西紀 _____ 年 _____ 月 _____ 日
 iv) 年齡差異 : 누가 (_____) _____ 歲위이다.
- A9.** 夫人이 初婚이 아니면 그러면 初婚은 언제였습니까? 또 再婚은 언제 하셨는지요?
 a. 初婚 西紀 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (本人 _____ 歲 때)
 b. 再婚 西紀 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (本人 _____ 歲 때)
 c. 세번째 西紀 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (本人 _____ 歲 때)
- A10.** 夫人께서는 지금 妊娠중이십니까?
 a. 그렇다 _____ b. 잘 모르겠다 _____ c. 아니다 _____
- A11.** ※ 妊娠중에 있는 사람만 : 그럼 언제 분만될 豫定입니까?
 西紀 _____ 年 _____ 月 _____ 日

B. 妊娠能力

B1~B5는 현재 妊娠중이 아닌 應答者에 한한 것임. 만일 妊娠했다면 C1으로 넘어갈 것.

- B1.** 어떤 夫婦들은 手術을 했다거나 或은 身體의 어떤 고장으로 어린애를 낳을 수 없는 경우가 있습니다. 夫人께서는 어떻습니까? 아직도 어린애를 더 낳을 수 있으신지요?
 a. 낳을 수 없다 _____
 b. 낳을 수 있다 _____ → C1으로 넘어갈 것.
 c. 잘 모르겠다 _____ → B1로 넘어갈 것.

※ 낳을 수 없다고 말한 사람에게만 (B2~B4)

B2. 夫人께서는 왜 더 이상 어린애를 낳을 수 없으신지요?

- a. 避妊法 使用 _____
- b. 其他(무슨 理由? _____)

B3. 내외분 중 어느 분이 避妊에 必要한 手術을 받으셨습니까?

- a. 本人 _____ b. 男便 _____ c. 둘다 받지 않았다.

B4. 그 手術을 언제 하셨습니까?

- a. 本人(男便) _____ 歲 때
- b. 西紀 _____ 年 _____ 月

※ 잘 모르겠다고 答한 사람에게만 :

B5. 어린애를 낳을 수 있는지 없는지 잘 모르겠다고 말씀하시는 理由는 무엇입니까? (身體的인 理由)

C. 家族의 크기

C1. 앞서 夫人이 지금까지 어린애를 몇 妊娠하고 또 낳으셨는가 하는데 관하여 여쭙어 보았읍니다만 현재 바깥어른의 子女는 모두 몇 명이 되는지요?

	아들	딸
a. 應答者 자신이 낳은 子女	_____ 名	_____ 名
b. 前室의 子女	_____ 名	_____ 名
c. 養子로 들인 子女	_____ 名	_____ 名
d. 其他	_____ 名	_____ 名

C2. 夫人께서는 처음부터 다시 아이를 낳을 수 있다면 子女를 몇 명 두는 것이 가장 알맞다고 생각하십니까?

- a. 아들 _____ 名 b. 딸 _____ 名

C3. 夫人께서는 앞으로 아들과 딸을 더 두고 싶으신지요?

- a. 아들 _____ 名
- b. 딸 _____ 名
- c. 더 두고 싶지 않다. _____

C4. ※ 더 두고 싶지 않다면 그 理由는 다음 중 어떤 것에서입니까?

- _____ a. 경제적으로 곤란해서
- _____ b. 교육시키기 어려워서
- _____ c. 現子女에 만족하고 있기 때문에
- _____ d. 어머니 건강이 좋지 않아서
- _____ e. 其他 (무엇? _____)

D. 家族計劃에 대한 知識・態度・實施

D1. 요사이 어떤 家庭에서는 임신을 늦추게 하거나 또는 아주 임신이 되지 않게 하는 方法을 사용하고 있는 夫婦가 있습니다. 夫人께서는 그런 方法이 있다는 것을 들은 일이 있습니까?

- _____ a. 있다
- _____ b. 없다

D2. ※ 있다면 그것은 다음의 어떤 것을 통해서 들으셨습니까? 가장 자주 들은 것부터 차례로 셋만 말씀해 주십시오. (※ 番號를 차례로 매길 것.)

- _____ a. 신문
- _____ b. 팜프렛
- _____ c. 잡지
- _____ d. 라디오
- _____ e. 텔레비존
- _____ f. 영화
- _____ g. 아는 사람
- _____ h. 강연회・강습회
- _____ i. 보건소
- _____ j. 기타 (무엇 _____)

D3. 夫人께서는 사람들이 그러한 方法을 사용하는 것을 찬성하십니까?
또는 反對하십니까?

- _____ a. 아주 찬성한다.
- _____ b. 찬성한다.
- _____ c. 반대한다.
- _____ d. 아주 반대한다.
- _____ e. 경우에 따라 다르다. (어떤 경우? _____

_____)

D4. 그런 方法에 관해서 다음에 말씀드리는 사람들과 얘기하신 일이 있
으십니까?
있다면 어느 정도 자주 얘기를 하셨는지요?

	대단히 자주	이따금	없다
a. 바깥 어른	_____	_____	_____
b. 친척	_____	_____	_____
c. 이웃 사람	_____	_____	_____
d. 친구	_____	_____	_____
e. 其他(누구? _____)	_____	_____	_____

D5. ※ 바깥어른과 그런 얘기를 한 일이 있는 사람에게만 :
바깥어른께서는 그런 方法을 사용하는데 찬성하십니까? 또는 反對하
십니까?

- _____ a. 아주 찬성한다.
- _____ b. 찬성한다.
- _____ c. 반대한다.
- _____ d. 아주 반대한다.
- _____ e. 모르겠다.

D6. 夫人께서는 그 方法을 사용하는 일에 관하여 다음과 같이 병치료나 보건사업에 관련된 사람과 얘기하거나 의논한 일이 있습니까? 있다면 어느 정도 자주 얘기를 하셨는지요?

	대단히 자주	종종	이따금	없다
a. 보건지도원	_____	_____	_____	_____
b. 조산원 (산파)	_____	_____	_____	_____
c. 의사	_____	_____	_____	_____
d. 간호원	_____	_____	_____	_____
e. 약제사	_____	_____	_____	_____
f. 其他 (누구? _____)	_____	_____	_____	_____

D7. 夫人께서는 그런 方法 중에 어떤 것을 알고 계십니까? 알고 계신 방법을 하나도 빠짐 없이 말씀해 주십시오. 그것은 얘기만 들으셨는지요? 또는 사용하는 方法도 아시는지요?

	얘기만 들었다	使用法도 안다	모른다
1. 콘돔 (Condom)	_____	_____	_____
2. 錠劑 (Foam Tablet)	_____	_____	_____
3. 정관수술 (Vasectomy)	_____	_____	_____
4. 펫사리 (Pessary) 또는 다이하후램 (Diaphragm)	_____	_____	_____
5. 젤리 (Jelly)	_____	_____	_____
6. 週期法 (Rhythm)	_____	_____	_____
7. 週期法 (기초체온, Basal Tem.)	_____	_____	_____
8. 가락지 (Ring)	_____	_____	_____
9. 외부사정 (Ext. vag. Ejac.) 또는 性交中斷 (Coitus interruptus)	_____	_____	_____
10. 코일 (Coil) 또는 루우푸 (Loop)	_____	_____	_____
11. 卵管結紮 (Ligation)	_____	_____	_____
12. 세척법 (洗滌法 Douche)	_____	_____	_____
13. 其他 (Others)	_____	_____	_____

D8. 위에서 말씀하신 方法 중에서 夫人께서 사용해 보신 것은 없으십니까?
 a. 있다. _____ b. 없다. _____

※ 만일 있다면

	첫번째 방법	두번째 방법	세번째 방법	현재 사용방법
D9. 첫번으로 사용하신 方法은 무엇입니까? 또 두번째 것도 있으시면				
D10. 夫人께서는 그런 方法을 언제부터 사용하기 시작했습니까? a. 첫번 임신 전(체크만) b. 몇번째 임신 후였나?	a. _____ b. _____ 번째	a. _____ b. _____ 번째	a. _____ b. _____ 번째	a. _____ b. _____ 번째
D11. 夫人께서는 그런 방법에 만족하고 계시는지요? 그 理由도 말씀해 주십시오.	a. 満足 _____ b. 不満足 _____ c. 理由 _____ _____	a. 満足 _____ b. 不満足 _____ c. 理由 _____ _____	a. 満足 _____ b. 不満足 _____ c. 理由 _____ _____	a. 満足 _____ b. 不満足 _____ c. 理由 _____ _____
D12. (現在 사용 중이면) 어느 정도 충실히 사용하십니까? a. 계속적으로 b. 종종 c. 가끔	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____
D13. (現在 사용 중이면) 어디서 그 방법을 마련하고 있습니까? a. 약방 b. 보건소 c. 기타 (어디?)	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____	a. _____ b. _____ c. _____

D14. 夫人께서는 避妊法을 사용하고 있었는에도 임신을 하신 일이 있으십니까?
 _____ a. 있다. _____ b. 없다. → D16으로

D15. ※ 만일 있다면

그것은 몇번째 임신입니까? 또 그것은 어떤 方法을 사용했을 때입니까? 그것은 使用을 中斷했을 때인가요? 또 使用 中の 일인가요?				그것은 어느 정도 자주 사용했습니까? (a. b. c. d로 區分할 것.) a. 매번 사용 b. 거의 매번 c. 때때로 d. 거의 안 쓴다	
몇번째임신	方 法	使用中斷	使用中		

D16. 어떤 夫人들은 人工流産(어린애를 떼는 것)을 하기도 하는데 夫人께서는 이것을 좋다고 인정하십니까?
또는 좋지 않다고 생각하십니까?

- _____ a. 좋다고 인정한다.
- _____ b. 좋지 않다고 생각한다.
- _____ c. 기타(어떠하다. _____
_____)

D17. 夫人께서는 韓國에서는 人工流産이 法的으로 인정된 것인지 아닌지를 알고 계시는지요?

- _____ a. 합법적이다.
- _____ b. 불법이다.
- _____ c. 모르겠다.

D18. 夫人께서는 家族計劃에 對하여 더 알기를 원하시는지요?

- _____ a. 願한다.
- _____ b. 願하지 않는다.
- _____ c. 모르겠다.

D19. 夫人께서는 이 城東區에서 家族計劃(避妊法)을 실시하고 있는 家庭이 얼마나 된다고 생각하십니까?
(※ 人工流産을 제외하고)

- _____ a. 열(10)의 하나도 되지 못할 것이다.
- _____ b. 半의 半 정도
- _____ c. 半 정도
- _____ d. 半 이상
- _____ e. 모르겠다.

E. 커뮤니케이션과 觀念

E1. 夫人께서는 다음에 말씀드리는 것을 어느 정도 자주 보거나 듣거나 하시지요?

	매일	일주일에 서너번	일주일에 한 번	몇주일에 한 번	전혀 없다
a. 신문	_____	_____	_____	_____	_____
b. 잡지	_____	_____	_____	_____	_____
c. 라디오	_____	_____	_____	_____	_____
d. 영화	_____	_____	_____	_____	_____
e. 텔레비존	_____	_____	_____	_____	_____
f. 책 (單行本)	_____	_____	_____	_____	_____

E2. 夫人께서는 지금 말씀하신 것 중에서 家族計劃에 관한 이야기나 廣告를 보거나 들은 일은 없으십니까? 있다면 어느 정도 자주 접하고 계신지요?

	자주	이따금	전혀 없다
a. 신문	_____	_____	_____
b. 잡지	_____	_____	_____
c. 라디오	_____	_____	_____
d. 영화	_____	_____	_____
e. 텔레비존	_____	_____	_____
f. 책 (單行本)	_____	_____	_____
g. 포스타	_____	_____	_____

E3. 夫人께서는 「福 있는 사람」이라고 할 때 어떤 사람을 두고 말씀하십니까? 아래에 말씀드리는 것 중에 가장 중요한 것부터 차례로 들만 말씀해 주십시오 (※ 番號를 매길 것)

- _____ a. 돈 있는 사람
- _____ b. 地位가 높은 사람
- _____ c. 子息이 많은 사람
- _____ d. 長壽하는 사람
- _____ e. 内外 琴瑟이 좋은 사람
- _____ f. 건강한 사람
- _____ g. 기타 (무엇? _____)
- _____ h. 모르겠다.

E4. 夫人께서는 옛날부터 해 내려오는 다음의 여러가지 일에 對해서 어떻게 생각하십니까?

	고쳐야 한다	고치든 안 고치든 상관 없다	그대로 두는 것이 좋다
a. 제사 지내는 법	_____	_____	_____
b. 配偶者를 선택할 때 父母 마음대로 定하는 것	_____	_____	_____

E5. 夫人께서는 앞으로 努力하면 지금보다 더 잘 살 수 있게 되리라고 생각하십니까?

_____ a. 努力하면 틀림없이 잘 살 수 있게 되리라고 본다.
 _____ b. 努力하면 좀 잘 살 수 있게 되리라고 본다.
 _____ c. 努力해도 별로 나아질 것 없을거다.
 _____ d. 아무리 努力해도 잘 살고 못 사는 것은 운명이니 되는 대로 지낼 수 밖에 없다.
 _____ e. 모르겠다.

E6. 夫人께서는 아들과 딸 중 어느 편이 더 중요하다고 생각하시는지요?

_____ a. 절대로 아들이 더 중요하다.
 _____ b. 딸보다는 아들이 더 중요하다.
 _____ c. 아들과 딸은 똑 같다.
 _____ d. 아들보다 딸이 더 중요하다.
 _____ e. 절대로 딸이 더 중요하다.

E7. ※萬一 아들이 더 重要하다면 : 그 理由를 중요한 차례대로 둘만 말씀해 주십시오. (※차례로 番號를 매길 것)

_____ a. 늙은 후에 의탁하기 위해서
 _____ b. 가문계승을 위해서
 _____ c. 제사를 지내게 하기 위해서
 _____ d. 아들은 집안 일에 도움이 되니까
 _____ e. 아들은 큰 일을 할 수 있으니까
 _____ f. 옛날부터 그렇게 말해오니까
 _____ g. 기타(무엇? _____)

F3. 夫人의 出生地는 어디인지요?

- a. _____ 道 _____ 郡의 面에서
- b. _____ 道 _____ 郡의 邑에서
- c. _____ 市에서

F4. 바깥어른의 出生地는 어떻게 되는지요?

- a. _____ 道 _____ 郡의 面에서
- b. _____ 道 _____ 郡의 邑에서
- c. _____ 市에서

F5. 夫人께서는 城東區에 얼마나 오랫동안 사셨습니까?

- a. 出生以後 쪽 _____
- b. 과거 _____ 年 _____ 個月

F6. 바깥어른께서는 城東區에 얼마나 오랫동안 사셨습니까?

- a. 出生以後 쪽 _____
- b. 과거 _____ 年 _____ 個月

F7. 夫人과 바깥어른께서 結婚하시기 以前에는 각기 어디서 가장 오랫동안 사셨습니까?

	a. 村	b. 邑	c. 市
男 便			
本 人			

F8. 또 結婚하신 後에는 각기 어디서 가장 오랫동안 사셨습니까?

	a. 村	b. 邑	c. 市
男 便			
本 人			

F9. 夫人께서는 家事 以外에 하시는 일은 없으신지요?

_____ a. 없다.

_____ b. 있다. (무엇? _____)

F10. 夫人께서는 어떤 會合(물론 契도 포함시켜서)이나 단체에 나가는 일이 있으십니까? (團體의 種類別)

_____ a. 안 나간다.

_____ b. 하나 둘 나간다.

_____ c. 셋 이상 나간다.

(婦人會, 師親會, 契, 同窓會, 宗教團體, _____)

F11. 바깥어른께서는 사업을 손수 經營하십니까? 아니면 고용되어 계십니까?

_____ a. 손수 경영한다.

_____ b. 고용되었다. (F 15로)

※ 손수 경영하는 경우라면

F12. 經營하시는 일이 무엇인지요? _____

F13. 시작해서 몇년이나 되었는지요? _____年

F14. 그분께서 손수 하십니까? 아니면 남한테 맡기고 계십니까?

_____ a. 손수한다.

_____ b. 맡기고 있다.

※ 고용되었을 경우면

F15. 그러면 바깥어른께서는 어떤 기관의 무슨 職位에서 어떤 일을 하고 계십니까?

a. 機關 _____

b. 職位 _____

c. 하는 일 _____

H. 家具・什器・其他

H1. 宅에서는 다음과 같은 物件들을 가지고 계신지요?

- _____ 1. 전기 (電氣)
- _____ 2. 사진기
- _____ 3. 라디오
- _____ 4. 장농
- _____ 5. 재봉틀
- _____ 6. 전기다리미
- _____ 7. 책상
- _____ 8. 침구(_____별)
- _____ 9. 自家수도
- _____ 10. 은수저
- _____ 11. 전화
- _____ 12. 피아노
- _____ 13. 신문구독
- _____ 14. 선풍기

H2. 夫人께서는 二年 内に 다른 곳으로 이사할 可能性이 있다고 생각하십니까?

- _____ a. 그렇다.
- _____ b. 아니다.
- _____ c. 알 수 없다.

H3. ※ 만일 可能性이 있다면 : 어디로 이사하시게 될 것 같습니까?

- _____ a. 같은 洞內
- _____ b. 城東區內 他洞
- _____ c. 서울市內 他區
- _____ d. 他道로

調查員의 評價

1. 應答者의 態度

- _____ a. 매우 協助的이다.
_____ b. 보통이다.
_____ c. 非協助的이다.
_____ d. 冷待다.

2. 대답에 대한 信憑性

- _____ a. 믿을만 하다.
_____ b. 다는 믿을 수 없다.

만일 그렇다면 왜? _____

3. 應答者 가정의 社會·經濟的 地位에 관한 評價

- | | |
|---------------|---------------|
| _____ a. 上의 上 | _____ d. 中の 下 |
| _____ b. 上의 下 | _____ e. 下의 上 |
| _____ c. 中の 上 | _____ f. 下의 下 |

4. 家族計劃事業에 대한 응답자의 關心程度

- _____ a. 매우 관심이 있다.
_____ b. 약간 관심이 있다.
_____ c. 거의 관심이 없다.

5. 其他 調查員의 意見
